


Οι οδηγίες αυτές ισχύουν για όλους τους στιλβωτές δοντιών KENDA, που χρησιμοποιούνται για αποκατάσταση και πρόληψη.

Οι στιλβωτές που προορίζονται για έναν μόνο ασθενή έχουν τη σήμανση  και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πάνω από μία φορά, καθώς η πολλαπλή χρήση αυτών των στιλβωτών μπορεί να προκαλέσει περριπτό κίνδυνο στον ασθενή και το προσωπικό.

Σύνθεση: Οι στιλβωτές αποτελούνται από συνθετικό καουτσούκ/καουτσούκ σιλικόνης, χρωστικές και λειαντικό. Τα στελέχη συγκράτησης κατασκευάζονται από ανοξείδωτο ατσάλι ή ιατρικό πλαστικό.

Ένδειξη: Οι στιλβωτές δοντιών KENDA χρησιμοποιούνται για στίλβωση διαφορετικών υλικών, τα οποία ορίζονται στην επικέτα της συσκευασίας.

Αντενδείξεις: Εάν κάποιος ασθενής είναι αλλεργικός σε κάποιο από τα παραπάνω συστατικά, οι εν λόγω στιλβωτές δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν.

Ανεπιθύμητη ενέργεια: Καμία γνωστή μέχρι σήμερα.

Συμβουλές γενικής ασφάλειας:



Μην υπερβαίνετε την μέγιστη ταχύτητα



Φοράτε μέσο προστασίας της αναπνοής



Φοράτε μέσο προστασίας των ματιών



Χρησιμοποιείτε ψεκαστικό νερό με τουλάχιστον 50 ml/λεπτό

Προφυλάξεις:

- Τα προϊόντα μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο στο συγκεκριμένο πεδίο εφαρμογής.
- Ελέγχετε την ασφαλή σύνδεση του στιλβωτή προτού τον χρησιμοποιήσετε και διεξάγετε δοκιμαστικό έλεγχο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τη σωστή χειρολαβή και απομακρύνετε αμέσως κάθε στιλβωτή που είναι κατεστραμμένος, λυγισμένος ή δεν έχει πλέον φυγόκεντρη λειτουργία.
- Αποφύγετε την υπερβολική πίεση που μπορεί να προκαλέσει κλίση, κύρτωση ή εμπλοκή του στιλβωτή.
- Μη επαρκής ψύξη με νερό μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη ζημιά στο δόντι και τον περιβάλλοντα ιστό.
- Η χρήση λανθασμένου απολυμαντικού και/ή παρατεταμένου χρόνου απολύμανσης μπορεί να διαποτίσει τον στιλβωτή ή να προκαλέσει αποχρωματισμό. Κατά συνέπεια, βεβαιωθείτε ότι η αποτελεσματικότητα του απολυμαντικού είναι εγκεκριμένη και κατάλληλη για στιλβωτές, μην χρησιμοποιείτε απολυμαντικά που περιέχουν αλδεΐδες και ακολουθείτε τα χαρακτηριστικά του κατασκευαστή για το προϊόν αναφορικά με τη συγκέντρωση και τον χρόνο αντίδρασης. Διασφαλίστε ότι η διαδικασία είναι αποτελεσματική.
- Κρατάτε πάντα τους αριθμούς παρτίδας (LOT) των στιλβωτών για να διασφαλίσετε την ανιχνευσιμότητα.

Αποθήκευση: Συνιστάται αποθήκευση σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη στους 2 - 28°C (36 - 82°F). Οι ακατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης ενδέχεται να μειώσουν τη διάρκεια διατήρησης και να προκαλέσουν δυσλειτουργία του προϊόντος.

Οδηγίες υγιεινής: Ανατρέξτε στην πίσω σελίδα για λεπτομερείς οδηγίες υγιεινής.

alb version shqiptar
ara النسخة العربية
bul българска версия
chi 中國版
cze Česká verze
dan danske version
dut Nederlandse
eng english version
est Eesti versioon
fin Suomalainen versio
fre Version française
ger deutsche Version
gre Ελληνική έκδοση
heb גרסה עברית
hrv hrvatska verzija
hun magyar változat
ice Íslensk útgáfa
ita Versione italiana

ind Bahasa Indonesia versi
jpn 日本語版
kor 한국어 버전
lav Latviešu valodā
lit Lietuviška versija
mac македонска верзија
nor Norsk versjon
per نسخه فارسی
pol Polska wersja
por Versão em português
rum Versiunea romana
rus Русская версия
slo slovenská verzia
slv slovenska različica
spa Versión en español
swe Svensk version
tur Türkçe versiyonu
ukr Українська версія




QR-Code
<http://knd.li/ins>

Οι εν λόγω οδηγίες υγιεινής ισχύουν για όλους τους στιλβωτές δοντιών KENDA για χρήση σε ιατρείο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

Οι στιλβωτές KENDA αποστέλλονται μη αποστειρωμένοι, επομένως πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία πριν από τη χρήση.

Οι στιλβωτές που προορίζονται για έναν μόνο ασθενή (με τη σήμανση ) δεν είναι κατάλληλοι για επαναχρησιμοποίηση, αλλά πρέπει να απολυμαίνονται και να αποστειρώνονται πριν από τη μοναδική χρήση τους.

Κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας όλων των στιλβωτών, πρέπει πάντα να φοράτε προστατευτικά ενδύματα, γάντια και προστατευτικά γυαλιά.

Μην εμβαπτίζετε σε λουτρό εγγλυφίδας.

Περιορισμός της επανεπεξεργασίας: Η διάρκεια ζωής του προϊόντος καθορίζεται από τη φυσιολογική φθορά του εργαλείου στίλβωσης. Η επαναλαμβανόμενη επεξεργασία έχει ελάχιστη επίδραση σε αυτά τα εργαλεία.

Σημείο χρήσης: Απολυμάνετε την επιφάνεια με κάποιο ύφασμα αμέσως μετά από τη χρήση στον ασθενή και απορρίψτε το σε κάποιο δοχείο.

Προστατευτικό περιβλήμα και μεταφορά: Οι στιλβωτές πρέπει να μεταφέρονται αμέσως με κλειστή εργαλειοθήκη στην περιοχή επεξεργασίας. Συνεχίστε με τον καθαρισμό και την απολύμανση αμέσως.

Καθαρισμός και απολύμανση: Συνεχίστε είτε με μηχανική (συνιστάται) είτε με χειροκίνητη επεξεργασία.

a. Μηχανική επεξεργασία:

1. Ξεπλύνετε σχολαστικά με τρεχούμενο νερό.
2. Τοποθετήστε τους στιλβωτές στο πλυντήριο/απολυμαντή (ΠΑ) και βεβαιωθείτε ότι δεν αγγίζουν ο ένας τον άλλο.
3. Προσθέστε το κατάλληλο καθαριστικό προϊόν (χωρίς αλδεΐδη), σύμφωνα με τις πληροφορίες στην ετικέτα του προϊόντος και τις οδηγίες του κατασκευαστή - ΠΑ.
4. Ξεκινήστε το πρόγραμμα που θέλετε: καθαρισμός και απολύμανση.
5. Αφού τελειώσει το πρόγραμμα, βγάλτε τους στιλβωτές από το ΠΑ και στεγνώστε τους κατά προτίμηση με καθαρό πεπιεσμένο αέρα.
6. Ελέγξτε οπτικά την καθαριότητα και την ακεραιότητα χρησιμοποιώντας μεγεθυντικό φακό με 6 φορές μεγέθυνση. Σε περίπτωση οπτικής μόλυνσης, η διαδικασία πρέπει να επαναληφθεί.
7. Εάν γίνει μόνο μηχανικός καθαρισμός (χωρίς αποδεδειγμένη απολύμανση), είναι απαραίτητη η τελική απολύμανση με αποστειρωτή ατμού (μη συσκευασμένος) σε κατάλληλες βάσεις ή θήκες.
8. Τεκμηριωμένη έγκριση της σωστής διαδικασίας επεξεργασίας σε περίπτωση επαναχρησιμοποίησης ή αποθήκευσης.
9. Συνιστάται αποθήκευση σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη στους 2 - 28°C (36 - 82°F).

b. Χειροκίνητη επεξεργασία:


1. Ξεπλύνετε σχολαστικά με τρεχούμενο νερό. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε μία βούρτσα από νάιλον. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιήστε μία βούρτσα κατάλληλη για τον καθαρισμό των τυφλών τρυπών.
2. Καθαρισμός και χημική απολύμανση με το κατάλληλο διάλυμα (χωρίς αλδεΐδη) σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Εισάγετε τον στιλβωτή στο διάλυμα. Βεβαιωθείτε ότι οι στιλβωτές δεν περιέχουν φυσαλίδες αέρα.
3. Ο χρόνος αντίδρασης ξεκινά με την εισαγωγή του τελευταίου στιλβωτή, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του απολυμαντικού.
4. Αφού τελειώσει ο χρόνος επικοινωνίας, ξεπλύνετε τους στιλβωτές με μεγάλη ποσότητα εξιοτισμένου ύδατος.
5. Στεγνώστε την υπολειπόμενη υγρασία κατά προτίμηση με καθαρό πεπιεσμένο αέρα.
6. Ελέγξτε οπτικά την καθαριότητα και την ακεραιότητα χρησιμοποιώντας μεγεθυντικό φακό με 6 φορές μεγέθυνση. Σε περίπτωση οπτικής μόλυνσης, η διαδικασία πρέπει να επαναληφθεί.
7. Χωρίς αποδεδειγμένη απολύμανση, είναι απαραίτητη η τελική απολύμανση με αποστειρωτή ατμού (μη συσκευασμένος) σε κατάλληλες βάσεις ή θήκες.
8. Τεκμηριωμένη έγκριση της σωστής διαδικασίας επεξεργασίας σε περίπτωση επαναχρησιμοποίησης ή αποθήκευσης.
9. Συνιστάται αποθήκευση σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη στους 2 - 28°C (36 - 82°F).

Αποστείρωση: Αποστείρωση με υγρή θερμότητα με κλασματικό κενό. Πλήρης κύκλος, 134°C (273°F) / 3,1 bar για τουλάχιστον 5 λεπτά, χρόνος στεγνώματος 10 λεπτά. Μην υπερβαίνετε τους 135°C (275°F).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείτε την κατάλληλη συσκευασία για αποστείρωση. Προειδοποίηση: Οι στιλβωτές δοντιών KENDA δεν είναι κατάλληλοι για αποστείρωση με ζεστό αέρα ή σε χημικό κλίβανο. Αυτή η διαδικασία εγκρίθηκε από ανεξάρτητο και διαπιστευμένο εργαστήριο.

Πρόσθετες πληροφορίες: Όταν αποστειρώνετε πολλά εργαλεία σε έναν κύκλο αυτόκλειστου κλιβάνου, βεβαιωθείτε ότι το μέγιστο φορτίο του αποστειρωτή δεν υπερβαίνει την τιμή των οδηγιών του αποστειρωτή.

Επικοινωνία με τον κατασκευαστή:

 KENDA AG
Kanalstrasse 18
LI-9490 Vaduz, Λιχτενστάιν

Ημερομηνία προετοιμασίας: 11/2013, Αναθ. 2

Οι οδηγίες που δόθηκαν παραπάνω εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή της ιατρικής συσκευής, καθώς θεωρήθηκε ικανή να προετοιμάσει τους στιλβωτές δοντιών KENDA για επαναχρησιμοποίηση. Το υλικό δημιουργήθηκε μόνο για οδοντιατρική χρήση. Η επεξεργασία πρέπει να διενεργείται αυστηρά σύμφωνα με τις Οδηγίες Υγιεινής. Δεν είναι αποδεκτή ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν λόγω αποτυχίας τήρησης των οδηγιών ή της ορισμένης περιοχής της εφαρμογής. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τη δοκιμή των προϊόντων όσον αφορά την καταλληλότητα και τη χρήση τους για κάθε σκοπό που δεν αναφέρεται ρητά στις οδηγίες. Οι περιγραφές και τα δεδομένα δεν αποτελούν εγγύηση των ιδιοχαρακτηριστικών και δεν είναι δεσμευτικά.

**Κρατήστε μακριά από παιδιά.
Μόνο για οδοντιατρική χρήση.
Rx only.**


0120